



## THC-175DF

### CHAUFFAGE MOBILE INDUSTRIEL / COMMERCIAL



Certifié selon CGA 2.14 M2011  
Conforme à la norme ANSI Z83.7 2011

Convient à une utilisation intérieure ou extérieure / Sans évent / Sans surveillance



**26 Benfield Drive, St.Catharines, Ontario Canada L2S 3V5**  
**(Tél.) 905-685-4243 - (Fax) 905-685-0113**

# **MANUEL DE L'UTILISATEUR THC-175DF**

MISES EN GARDE GÉNÉRALES:

**TOUT MANQUEMENT AUX INSTRUCTIONS ET AUX RECOMMANDATIONS D'UTILISATION FOURNIES AVEC CET APPAREIL POURRAIT ENTRAINER LA MORT, DES BLESSURES GRAVES OU BIEN CAUSER DES PERTES OU DES DOMMAGES EN RAISON DES RISQUES D'INCENDIE, D'EXPLOSION, DE BRÛLURE, D'ASPHYXIE, DE L'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE ET/OU DE CHOC ÉLECTRIQUE.**

**SEULES LES PERSONNES EN MESURE DE COMPRENDRE ET DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS PEUVENT UTILISER OU ENTRETENIR CET APPAREIL.**

**POUR TOUTE ASSISTANCE, OU POUR TOUTE INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE (MANUEL D'UTILISATION, ÉTIQUETTES, ETC.) VEUILLEZ CONTACTER LE FABRICANT.**

**AVERTISSEMENT: MAINTENIR LES COMBUSTIBLES, TELS LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, LE PAPIER ET LE CARTON À DES DISTANCES SÉCURITAIRES TEL QU'INDIQUÉ DANS LE MANUEL D'UTILISATION. NE JAMAIS LAISSER L'APPAREIL DANS DES ESPACES CONTENANT, OU POUVANT CONTENIR, DES COMBUSTIBLES VOLATILES OU SUSPENDUS EN L'AIR TELS QUE L'ESSENCE, LES SOLVANTS, LES DILUANTS, LES PARTICULES POUSSIÉREUSES ET TOUT PRODUIT CHIMIQUE INCONNU.**

**AVERTISSEMENT: NE PAS UTILISER DANS UNE RÉSIDENCE OU DANS UN VÉHICULE RÉCRÉATIF.**

## **AVERTISSEMENT:**

Ce chauffage a été approuvé pour une utilisation selon les normes ANSI Z83.7-2000 et CGA 2.14. CONTACTEZ VOTRE AUTORITÉ DE PRÉVENTION DES INCENDIES POUR TOUTE QUESTION RELATIVE AUX RÈGLEMENTS LOCAUX. L'usage de cet appareil est pour le chauffage temporaire de bâtiments ou de structures qui sont en construction, modification ou en réparation.

D'autres normes peuvent régir l'utilisation des gaz combustibles et des appareils générant de la chaleur. Votre autorité locale peut vous conseiller sur ces normes.

CONÇU UNIQUEMENT COMME SOURCE DE CHALEUR TEMPORAIRE.  
UTILISER CET APPAREIL UNIQUEMENT AVEC DU PROPANE LIQUIDE OU LE GAZ NATUREL.  
NE PAS OPÉRER DANS UN ESPACE CLOS OU CONFINÉ.  
ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QU'IL Y AIT UNE AÉRATION ADÉQUATE.  
FOURNITURE D'AIR – AIR FRAIS PROVENANT DE L'EXTÉRIEUR OU UNE SOURCE D'AIR INTÉRIEURE ADÉQUATE.  
NE PAS UTILISER OU ENTREPOSER DE L'ESSENCE OU D'AUTRE VAPEURS OU LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL.  
LE CHAUFFAGE DOIT ÊTRE INSTALLÉ SUR UNE SURFACE NIVELÉE.

## **INSTALLATION :**

L'installation de cet appareil doit se conformer aux normes locales et en l'absence de telles normes, avec le Code National des Gaz Combustibles ANSI Z233.1/NFPA 54 et le Code d'Installation de Gaz Naturel et de Propane CSA B149.00. L'appareil doit être installé par un technicien de gaz qualifié selon les normes locales émises par l'autorité compétente.

L'installation de ce chauffage pour une utilisation avec du propane doit respecter les codes locaux ou, en absence de tels codes, les normes régissant l'entreposage et la manutention de gaz de pétrole liquéfiés, ANSI/NFPA 58, et le code d'installation de gaz naturel et de propane CSA B149.00.

Ce chauffage doit être maintenu à une distance d'au moins 10pi (3m) de tout cylindre de propane. Le chauffage ne doit jamais être tourné en direction d'un contenant de propane situé à moins de 20pi (6m).

## **BRANCHEMENT À LA SOURCE DE COMBUSTIBLE**

## **PROPANE :**

Si des cylindres sont utilisés pour alimenter le chauffage, ils doivent avoir une capacité minimale de 100lbs. **Ces cylindres doivent fournir uniquement un retrait de vapeur.**

1. Toutes les connexions au cylindre doivent être effectuées à l'aide d'une clé à mollette afin de serrer le raccord POL.
2. Assurez-vous de bien fermer la vanne du cylindre lors du branchement ou du débranchement.
3. Appliquer de l'eau savonneuse sur toutes les connexions afin de détecter d'éventuelles fuites.

Veillez à couper l'alimentation en gaz au niveau du (des) cylindre(s) de propane lorsque le chauffage n'est pas en cours d'utilisation. Lorsque le chauffage est entreposé à l'intérieur, la connexion entre le(s) cylindre(s) de propane et l'appareil doit être débranchée et les cylindres enlevés du chauffage afin de les entreposer selon les conditions stipulées dans les normes régissant l'entreposage et la manutention de gaz de pétrole liquéfiés, ANSI/NFPA 58 et les normes régissant les installation de gaz naturel et de propane, CSA B149.00.

## **GAZ NATUREL**

Le régulateur doit être utilisé si la pression de l'appareil dépasse 14" WC.

Branchez le régulateur au conduit d'alimentation en gaz naturel.  
La pression d'alimentation en gaz doit être d'au moins 8,5" W.C.

### **PRESSIONS :**

	<b>MIN.</b>	<b>MAX.</b>
PRESSION ENTRANTE PL :	11,0" W.C.	14,0" W.C.
PRESSION ENTRANTE GN :	8,5" W.C.	14,0" W.C.

Ce chauffage doit être alimenté par les pressions indiquées sur l'étiquette d'approbation. Une pression excessive peut causer une défaillance des contrôles.

**COMBUSTIBLE :** Ce chauffage fonctionne uniquement avec du propane ou du gaz naturel. La pression du collecteur est indiquée sur l'étiquette d'approbation.  
Toute pièce de rechange doit être achetée auprès d'un distributeur agréé.

TUYAUX : Tous les tuyaux utilisés afin de brancher cet appareil à sa source de combustible doivent être de Type 1 approuvés pour les assemblages de tuyaux pour propane / gaz naturel.

**SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES : AVERTISSEMENT Instructions de mise à terre**

Cet appareil est équipé d'un réceptacle à trois broches (mise à terre) afin de vous protéger contre les risques de choc électrique et doit être branché dans une prise dûment mise à terre.

Une alimentation de 120v doit être disponible. Veuillez noter que le moteur requiert une puissance de 15 ampères. Assurez-vous d'utiliser une rallonge de diamètre approprié.

**DISTANCES À MAINTENIR ENTRE LE CHAUFFAGE ET LES COMBUSTIBLES :**

DESSUS : 5 pi      DEVANT : 2 pi      CÔTÉS : 1 pi  
ARRIÈRE : 2 pi

**CONDUIT :**

LES CONDUITS DU FABRIQUANTS DOIVENT ÊTRE UTILISÉS AVEC CET APPAREIL DE CHAUFFAGE, NUMÉRO DE PIÈCES TCHP-WD12.  
(HITEX 12" X 12 PI) **ET AVEC UN MAXIMUM DE 12 PIEDS DE CONDUIT, SEULEMENT.**

**SIGNIFICATION DE CHACUN DES VOYANT LUMINEUX**

LUMIERE VERTE CONSTANTE ..... COURANT ADEQUAT

LUMIERE ROUGE CONSTANTE ..... POLARITE INVERSE

LUMIERE RUGE ET VERTE SONT ALLUME DE FACON CONSTANTE..... PROBLEME DE MISE A LA TERRE

**ATTENTION : LORSQUE LA LUMIERE ROUGE ET LA LUMIERE VERTE SONT ALLUMÉES DE FACON CONSTANTE EN MEME TEMPS, VOUS DEVEZ ABSOLUMENT CORRIGER LA SITUATION AVANT DE PROCEDER A L'ALLUMAGE DE LA CHAUFFERETTE. UN MANQUEMENT A CETTE CONSIGNE ANNULERA VOTRE GARANTIE.**

## ENTRETIEN :

1. Chaque appareil de chauffage de construction doit faire l'objet d'une inspection avant chaque utilisation.
2. Les appareils de chauffage doivent faire l'objet d'une inspection annuelle effectuée par un technicien qualifié.
3. L'assemblage des tuyaux doit faire l'objet d'une inspection visuelle avant chaque utilisation de l'appareil. En cas d'usure ou d'abrasion excessive, ou si le tuyau a été sectionné, il doit être remplacé avant d'opérer l'appareil. Le tuyau de remplacement doit respecter les spécifications du fabricant.
4. L'appareil ne doit pas se retrouver à proximité de matériaux combustibles, d'essence et de toute autre vapeur ou liquide inflammable.
5. Les flux d'air de combustion et de ventilation ne doivent pas être obstrués. Assurez-vous de vérifier l'assemblage du ventilateur et de contrôler le bon fonctionnement du moteur et de la lame.
6. Utilisez de l'air comprimé afin d'éliminer les accumulations de poussière et de saleté.  
**Note : Ne pas utiliser de l'air comprimé à l'intérieur des tuyaux ou des composants du régulateur.**

## INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE :

1. Assurez-vous que la vanne de sélection de combustible de l'appareil est à la bonne position. (Propane ou Gaz Naturel) **AVERTISSEMENT - L'opération de cet appareil avec la vanne en mauvaise position pourrait causer des blessures ou endommager l'appareil.**
2. Pour la PL - Branchez l'entrée POL sur le régulateur de l'appareil au cylindre de propane.
3. Pour le GN – Assurez-vous que la pression entrante du gaz vers l'appareil est de 8,5" WC
4. Branchez la source d'alimentation électrique, ainsi que le thermostat, à l'appareil.
5. Ouvrir la source d'alimentation en combustible. **Vérifiez que la vanne de sélection de combustible est à la bonne position.**
6. Enfoncez le commutateur principal pour le régler sur "ON". Le moteur du ventilateur démarrera et de l'air sera propulsé vers la sortie de l'appareil.
7. Enfoncez le commutateur principal du brûleur pour le régler sur "ON". Le brûleur devrait s'allumer et de l'air chaud sera propulsé vers la sortie du chauffage.
8. Vérifiez et régler la pression du collecteur (voir l'étiquette d'approbation).

### **ARRÊT DE L'APPAREIL :**

1. Fermez la source d'alimentation en combustible.
2. Réglez les commutateurs du BRÛLEUR sur "OFF".
3. Attendez 2-3 minutes avant de régler le commutateur du ventilateur sur "OFF".
4. Débranchez la source d'alimentation en combustible.

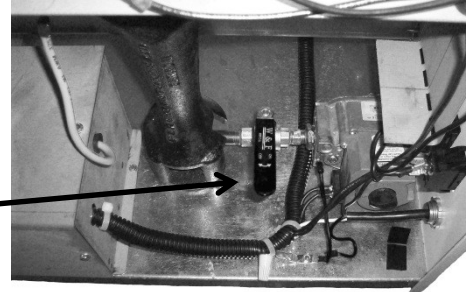
## THC-175DF SERIES TROUBLESHOOTING ANALYSIS

*PLEASE NOTE: In order to facilitate trouble shooting, unit panels have been removed in some of these pictures for ease of identification only. All panels and fasteners must be in place as provided by the manufacturer to ensure the safe and efficient operation of this gas fuelled appliance.*

### **PROBLEM: UNIT IS OVER HEATING.**

**POSSIBLE CAUSE:** Fuel selector valve is in the wrong position.  
**WARNING DAMAGE TO HEATER WILL OCCUR.**

**REMEDY:** Ensure the fuel selector valve is in the correct position as per label.  
Propane – crossing the supply pipe.  
Natural Gas – in line with the supply pipe.



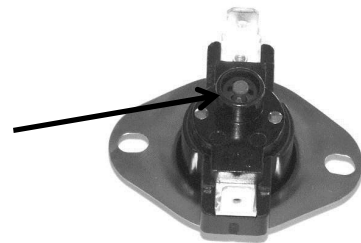
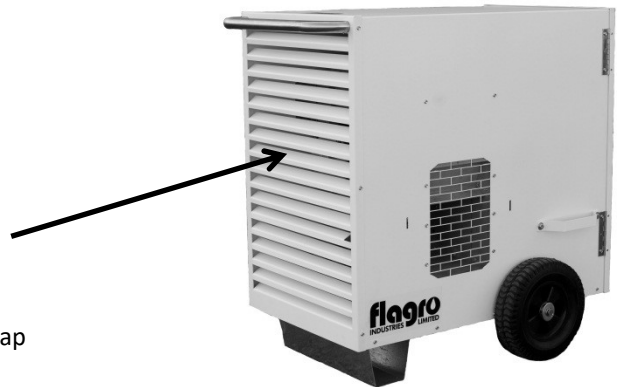
### **PROBLEM: NO HEAT, FAN OPERATES.**

**POSSIBLE CAUSE:** Rear of heater is blocked.

**REMEDY:** Ensure rear of heater is unobstructed and proper rear clearances are maintained. (see approval label for specifications)

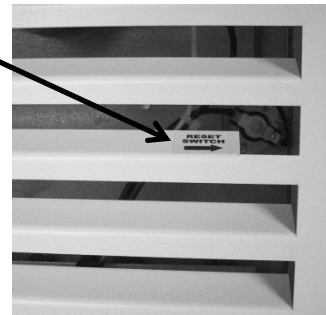
**POSSIBLE CAUSE:** If the rear of the heater is obstructed, the snap disc manual reset limit may trip and must be reset manually before the fan can operate.

**REMEDY:** The high temperature limit switch reset button is found behind the louvers on the rear of the heater, DISCONNECT THE POWER TO THE HEATER. Use a non-metallic slim tool, insert carefully through louver opening and push the “red” button to reset the switch OR remove the louvered rear panel door and push the “red” reset button. Make certain to re-close the panel before operating the appliance.



**POSSIBLE CAUSE:** Faulty On-Off switch.

**REMEDY:** Replace the switch.





**PROBLEM: HEATER WILL NO LIGHT.**

**POSSIBLE CAUSE:** Gas Supply.

**REMEDY:** Ensure required gas supply pressures are available to the heater. (see approval label for specifications).

**POSSIBLE CAUSE:** Gas Valve / Solenoid.

**REMEDY:** Ensure solenoid is energized. (use volt meter).

Ensure plunger in solenoid is being activated. (use manometer at test point after solenoid).

=

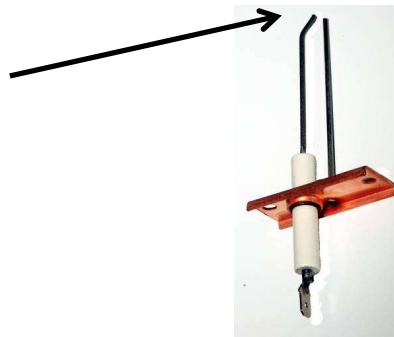
**POSSIBLE CAUSE:** Igniter / Flame Sensor

**REMEDY:** Ensure the gap between the igniter and sensor is approximately 1/8" – 3/16". DO NOT adjust the porcelain side of the igniter as permanent damage may result.

Check igniter wire connections.

Ensure igniter spark is strong.

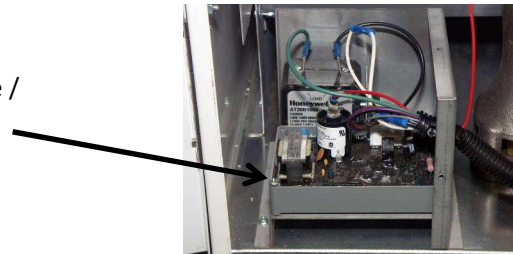
Replace igniter assembly if necessary.



**POSSIBLE CAUSE:** Ignition Board.

**REMEDY:** Ensure electrical signals for igniter and gas valve / solenoid are present.

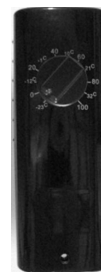
Ensure ignition board is properly grounded.



**POSSIBLE CAUSE:** Thermostat.

**REMEDY:** Ensure that the thermostat is calling for heat (if it is, the fan will start). Please note that as a safety measure the thermostat is equipped with a 10 second delay.

If your heater is equipped with an optional external thermostat check that connections are secure and restart the heater. If the heater fails to restart, remove the optional line thermostat and restart the heater to confirm operational status. If the heater starts, replace the thermostat.



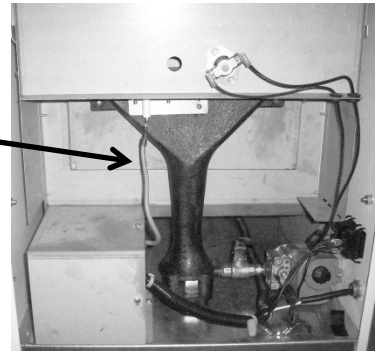
**PROBLEM: HEATER WILL NOT REMAIN LIT AFTER START UP.**

**POSSIBLE CAUSE:** Faulty igniter wire.

**REMEDY:** Check igniter wire for any damage. Replace is necessary.

**POSSIBLE CAUSE:** Faulty igniter / flame sensor.

**REMEDY:** Ensure connections are secure. Replace igniter / flame sensor if necessary.

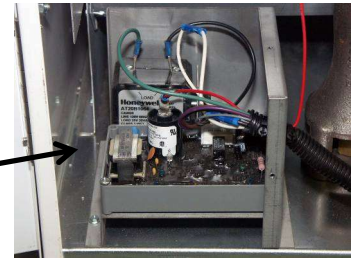


**POSSIBLE CAUSE:** Ignition board.

**REMEDY:** Check ground wire for proper connection.

Check polarity of extension cord compared to polarity of plug on the heater.

Replace faulty ignition board.



**POSSIBLE CAUSE:** Thermostat.

**REMEDY:** Ensure thermostat is calling for heat. NOTE: If the thermostat is not calling for heat, the heater will not operate.

**PROBLEM: ELECTRICAL.**

**POSSIBLE CAUSE:** All components.

**REMEDY:** Before replacing any component, all connections must be checked to ensure the electrical circuit is complete. (Use volt meter and enclosed wiring diagram).

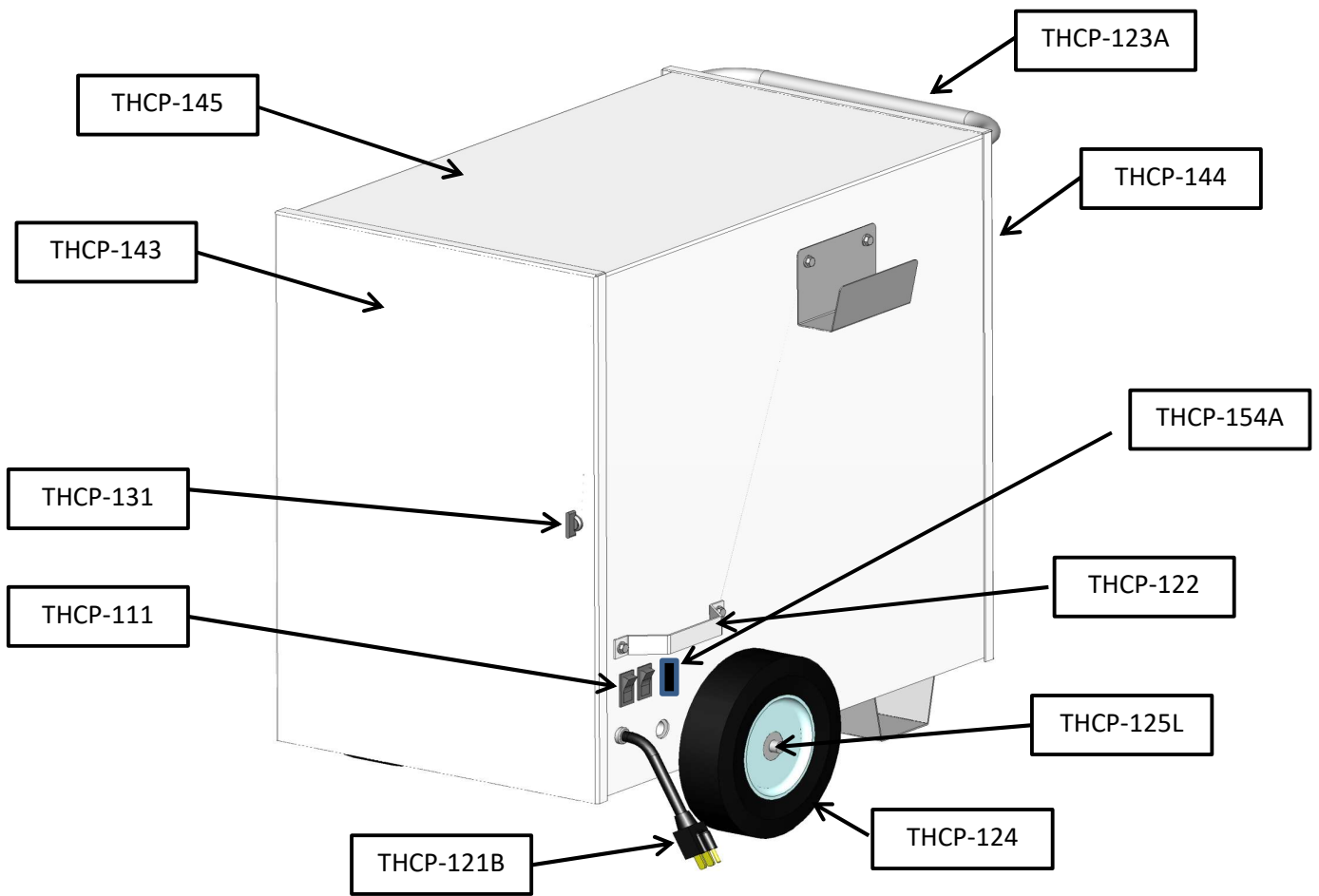
Any point in the circuit where 120v is not achieved indicates location of problem and/or possible faulty component. NOTE: Everything downstream of the transformer is 24v (eg. all switches and sensors).

**PROBLEM: PIPING.**

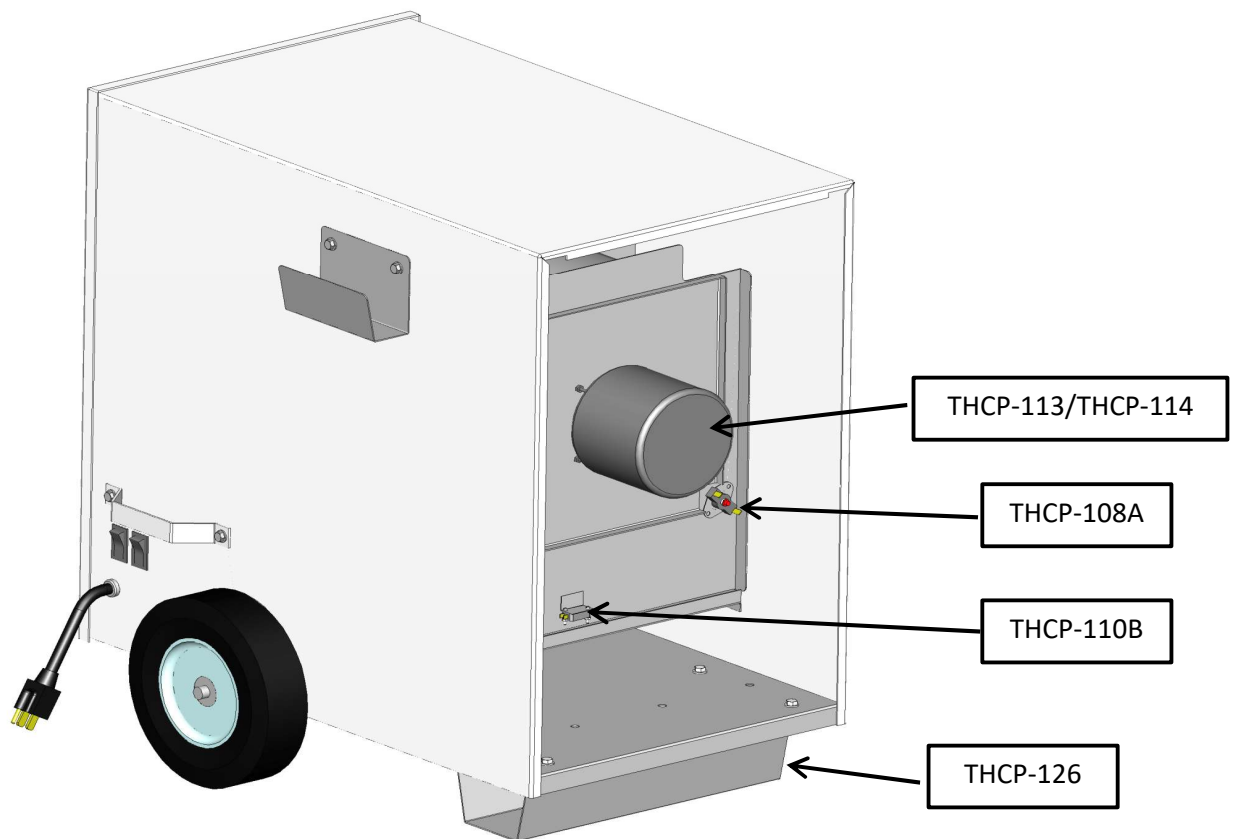
**POSSIBLE CAUSE:** All pipe fittings.

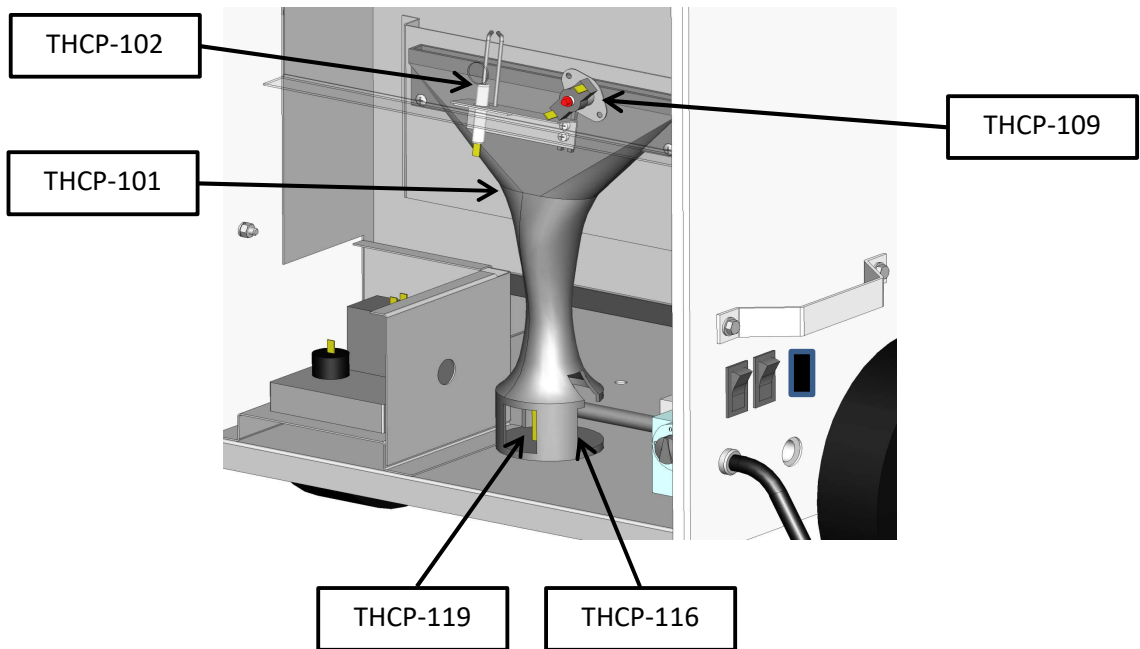
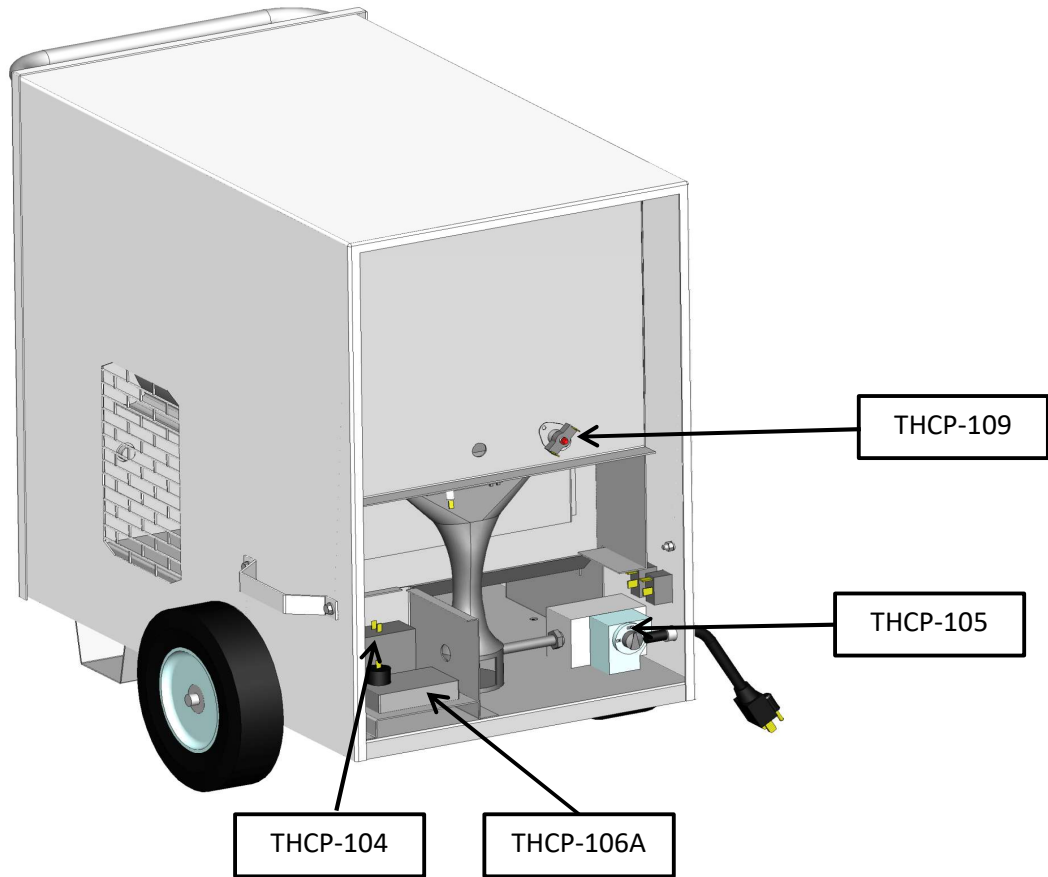
**REMEDY:** When loosened, tightened or replaced, the complete fitting should be removed and approved pipe sealant applied to all male threads before reconnection

# PARTS DIAGRAM - THC-175DF



NEWER MODELS HAVE POWER INDICATOR LIGHT  
P/N : THCP-154A





FOR DUAL FUEL MODELS; THERE IS A FUEL SELECTOR VALVE ON THE MANIFOLD  
**P/N THCP-155A**

## THC-175DF – LISTE DES PIECES



**BRULEUR**

**THCP-101**



**ASSEMBLAGE D'ALLUMAGE  
ET DETECTEUR**

**THCP-102**



**FIL D'ALLUMAGE  
ELECTRONIQUE**

**THCP-103A**



**TRANSFORMATEUR 120/24V**

**THCP-104**



**VALVE DU GAZ- 24V**

**THCP-105**



**CONTROLE D'IGNITION**

**THCP-106A**



**HARNAIS DE FILAGE**

**THCP-107A**



**HAUTE LIMITE (200F)**

**THCP-108A**

**HAUTE LIMITE (BRULEUR)(300F)**

**THCP-109**



**LE CHANGEMENT D'AIR  
PROUVANT DE VOILE**

**THCP-110B**



**CHANGEMENT DE FAN OU DE  
BRULEUR**

**THCP-111**



**MOTEUR**

**THCP-113**



**LAME DE FAN**

**THCP-114**



**ORIFICE THCP-116**



**SUPPORT D'ORIFICE**

**THCP-119**



**CORDE D'ELECTRIQUE**

**THCP-121B**

## THC-175DF – LISTE DES PIECE



# LISTE DES PIÈCES THC-175DF

Numéro De Pièce	Description de la pièce	
THCP-101	BRÛLEUR EN FONTE	
THCP-102	ASSEMBLAGE ALLUMAGE / DÉTECTION DE FLAMME	
THCP-103A	FIL D'ALLUMAGE EN SILICONE	
THCP-104	TRANSFORMATEUR 120/24 VOLT	
THCP-105	VANNE DE GAZ / SOLÉNOÏDE - 24V	
THCP-106A	COMMANDE D'ALLUMAGE - 120V	
THCP-107A	HARNAIS DE FILAGE POUR THCP-106A	
THCP-108A	LIMITATEUR DE HAUTE TEMPÉRATURE (SORTIE) 200 F	
THCP-109	LIMITATEUR DE HAUTE TEMPÉRATURE (BRÛLEUR) 300 F	
THCP-110B	COMMUTATEUR DE PRÉSENCE D'AIR	
THCP-111	COMMUTATEUR BRÛLEUR PRINCIPALE OU VENTILATEUR	
THCP-113	MOTEUR	
THCP-114	LAME DE VENTILATEUR - THC-175	
THCP-116	ORIFICE POUR THC-175DF	
THCP-119	SUPPORT D'ORIFICE	
THCP-121B	FIL D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	
THCP-122	POIGNÉES LATÉRALES (CHAQUE) - DEUX SONT REQUISES	
THCP-123A	POIGNEE ARRIERE RETRACTABLE EN ACIER INOYDABLE	
THCP-123BR	ENSEMBLE DE SUPPORT DE MONTAGE POUR THCP-123A	
THCP-124	ROUES - 10" (CHAQUE) DEUX SONT REQUISES	
THCP-125L	ESSIEU LONG	
THCP-126	SUPPORT ARRIERE	
THCP-128A	ASSEMBLAGE DE TUYAU 1/2" X 15PI - 1/2" SAE X 1/2" NPT (THC-175DF)	
THCP-129	RÉGULATEUR À DEUX ÉTAGES - SORTIE 3/8 (THC-175DF)	
THCP-131	FERMETURE DE PORTE TENTE DE CHAUFFAGE (CHAQUE)	
THCP-132	CHARNIÈRE DE PORTE (CHAQUE) DEUX SONT REQUISES	
THCP-143	PORTE AVANT POUR THC-175	
THCP-144	Panneau ARRIÈRE POUR THC-175	
THCP-145	Panneau DE CORPS POUR THC-175	
THCP-154A	INDICATEUR INTELLIGENT	
THCP-155A	VANNE DE COMBUSTIBLE 1/4"	
THCP-165	SUPPORT POUR THERMOSTAT	

THCP-1756	SUPPORT DE MOTEUR	
THCP-TH-CORD	CORDON D'ALIMENTATION POUR THERMOSTAT 20'	
TH-KNOB	BOUTON POUR THERMOSTAT	

	<b>ACCESSOIRES</b>	
THCP-WD12	CONDUIT BLANC 12" X 12PI ( INCL. ADAPTEUR)	
THCP-DA12	ADAPTATEUR DE CONDUIT	
THCP-DD	DIFFUSEUR DE CONDUIT	
THCP-HD175	DIFFUSEUR DE CHALEUR POUR THC-175	
THCP-TH	ENSEMBLE DE THERMOSTAT	
B42R0.5	RÉGULATEUR 1/2 DEUXIÈME ÉTAGE	